



blumfeldt

## Westeros

Gartenkamin  
Garden chimney  
Chimenea de jardín  
Cheminée de jardin  
Caminetto da giardino

10031481





**Sehr geehrter Kunde,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



---

**INHALTVERZEICHNIS**

---

Sicherheitshinweise 4  
Einzelteile 6  
Zusammenbau 6  
Benutzung 7  
Reinigung und Pflege 8

**English 9**  
**Français 15**  
**Español 21**  
**Italiano 27**

---

**HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)**

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

## SICHERHEITSHINWEISE



### WARNUNG

Erstickungsgefahr! Die Feuerstelle ist nur zur Nutzung im Freien bestimmt. Sie darf nicht in Gebäuden, Garagen oder anderen geschlossenen Bereichen verwendet werden. Es können sich giftige Dämpfe bilden, die zum Erstickten führen.

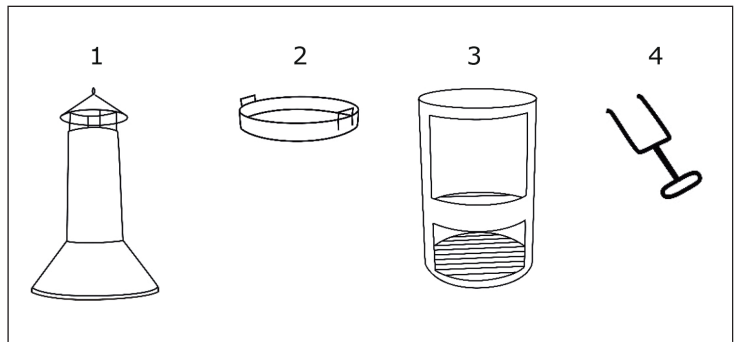
- Die Feuerstelle ist nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.
- Die Feuerstelle darf nur von Erwachsenen verwendet werden. Kinder und Haustiere müssen einen sicheren Abstand einhalten.
- Verwenden Sie zum Anzünden kein Benzin, Brennspritus, Feuerzeugbenzin oder Alkohol.
- Benutzen Sie die Feuerstelle nicht, bevor sie nicht vollständig zusammengebaut wurde und alle Teile fest sitzen.
- Verwenden Sie die Feuerstelle nicht auf Untergründen aus Holz oder anderen brennbaren Materialien.
- Leeren Sie die Feuerstelle nach jeder Verwendung. Lassen Sie eine dünne Ascheschicht darin, um den Boden zu schützen. Nehmen Sie die Asche erst heraus, wenn die Kohle komplett abgebrannt und die Asche abgekühlt ist.
- Fassen Sie die Feuerstelle erst an, wenn sie komplett abgekühlt ist. Tragen Sie während des Betriebs hitzebeständige Handschuhe.
- Verstauen Sie die Feuerstelle erst, wenn sie komplett abgekühlt ist und die Asche entsorgt wurde.
- Verwenden Sie immer Werkzeuge und hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie Brennmaterial hinzufügen oder die Feuerstelle bewegen.
- Lassen Sie die Feuerstelle während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt.
- Während der Benutzung kann heiße Glut aus der Feuerstelle fallen.
- Überladen Sie die Feuerstelle nicht mit Brennmaterial. Fügen Sie erst dann neues Brennmaterial hinzu, wenn das Feuer heruntergebrannt ist. Wenn ein Teil der Feuerstelle rot glüht, ist sie überladen.
- Halten Sie den Brennstoff von Wand der Feuerstelle fern, da die Wand von hohen Temperaturen beschädigt werden kann.
- Atmen Sie den Rauch nicht ein und lassen Sie ihn nicht in die Ihre Augen kommen.
- Untersuchen Sie die Feuerstelle vor der Benutzung auf Beschädigungen.
- Durch die Benutzung kann sich die Metalloberfläche leicht verfärben.

### Besondere Hinweise zu Grillgeräten

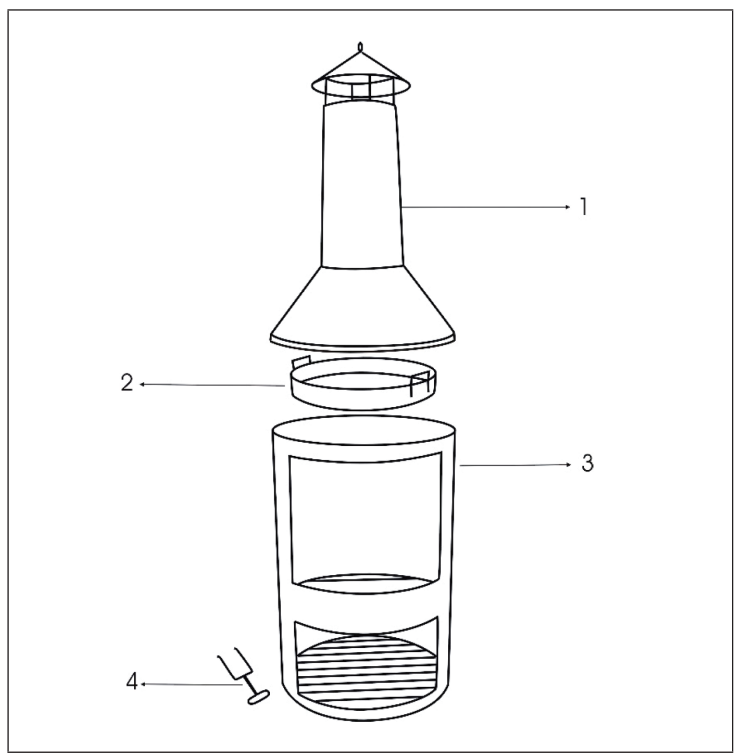
- Legen Sie das Grillgut erst auf, wenn der Brennstoff mit einer Ascheschicht bedeckt ist!
- Das Gerät wird sehr heiß und darf während des Betriebes nicht bewegt werden.
- Benutzen Sie da Gerät nicht in geschlossenen Räumen.
- Verwenden Sie zum Entzünden oder Wiederentzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden. Verwenden Sie nur Anzündhilfen entsprechend EN 1860-3.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern.



# EINZELTEILE



# ZUSAMMENBAU



1. Stellen Sie die Basis (3) auf eine feste, flache, ebene und hitzebeständige Oberfläche, entfernt von brennbaren Gegenständen, auf.
2. Setzen Sie die Feuerschale (2) auf die beiden Stangen, die an der Basis befestigt sind.
3. Setzen Sie den Abzug (1) auf die Basis.

---

## **BENUTZUNG**

---

### **Feuer entzünden**

- Stellen Sie den Kamin auf einem festen, flachen, ebenen und hitzebeständigen Untergrund, weit entfernt von brennbaren Gegenständen.
- Am Boden der Feuerschale sollte sich etwas Asche befinden.
- Legen Sie Papier oder trockenes Brennholz in die Mitte der Feuerschale.
- Legen Sie Brennmaterial auf das Papier bzw. das Brennholz.
- Zünden Sie das Papier oder das Brennholz an.

### **Feuer schüren**

- Geben Sie weiteres Brennmaterial hinzu, um die Hitze langsam zu steigern. Überladen Sie die Feuerschale nicht mit Brennmaterial . Drei kleine Scheite sind ausreichend.
- Verwenden Sie beim Umschichten der Scheite sicheres Schürwerkzeug.

### **Feuer löschen**

- Wenn Sie das Feuer löschen möchten, lassen Sie es herunterbrennen oder ersticken Sie es mit Sand. Löschen Sie es auf keinen Fall mit Wasser!

---

## REINIGUNG UND PFLEGE

---

**VORSICHT**

Verbrennungsgefahr! Lassen Sie die Feuerstelle vollständig abkühlen, bevor Sie sie auf Schäden untersuchen oder reinigen.

**Die Feuerstelle auf Schäden untersuchen**

Überprüfen Sie die Feuerstelle regelmäßig auf Schäden, um die Produktsicherheit und eine längere Lebensdauer zu gewährleisten.

1. Überprüfen Sie alle Teile, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen.
2. Prüfen Sie die Komponenten auf Beschädigungen.
3. Wenn Sie Schäden an einer Komponente feststellen, lassen Sie die Feuerstelle reparieren, bevor Sie sie weiter benutzen.

**Reinigung**

- Versichern Sie sich, dass das Feuer vollständig gelöscht ist, wenn Sie die Feuerstelle nicht mehr verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass das Feuer vollständig gelöscht ist und die Feuerstelle abgekühlt ist, bevor Sie die Asche entfernen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Baumwolltuch, um Ruß zu entfernen. Reinigen Sie die Feuerstelle regelmäßig, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.

**Hinweis:** Nach mehrmaligem Gebrauch kann sich die Oberfläche verfärben.

- Verwenden Sie keinen Ofenreiniger oder Scheuermittel, da diese das Produkt beschädigen können.
- Reinigen Sie die Außenseite mit Wasser und einem milden Geschirrspülmittel.
- Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken Sie einen Reiniger auf Zitrusbasis und eine Nylon-Bürste.



**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



---

**CONTENTS**

---

Safety Instructions 10  
Parts 12  
Assembly 12  
Use 13  
Cleaning and Care 14

---

**MANUFACTURER & IMPORTER (UK)**

---

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

**Importer for Great Britain:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

**WARNING**

Risk of suffocation! This fire pit is for outdoor use only and shall not be used in a building, garage or any other enclosed area. Toxic carbon monoxide fumes can accumulate and cause asphyxiation.

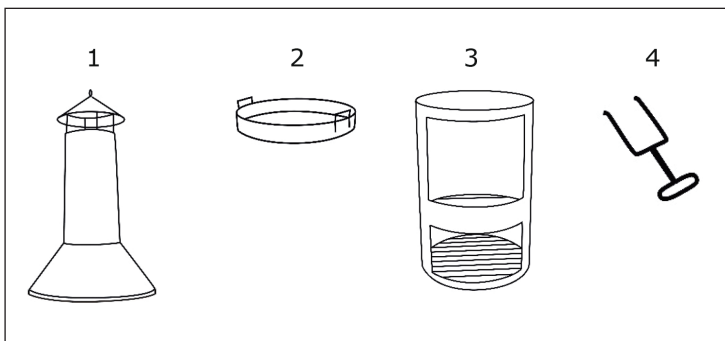
- This fire pit is not for commercial use.
- This fire pit should only be used by adults and all children and pets should be kept at a safe distance.
- Do not use petrol, white spirit, lighter fluid, alcohol or other similar chemicals to light a fire as a rapid increase in temperature could damage the fire pit. This fire pit is only suitable for use with charcoal, untreated wood or dry logs. Do not use coal.
- Do not use this fire pit until it is completely assembled and all parts are securely fastened and tightened.
- Do not use the fire pit on decking or any other flammable surfaces such as dry grass, wood chips, leaves.
- Always empty this fire pit after use. Leave a thin layer of ash to protect the bottom. Do not remove ashes or charcoal until they are completely and fully extinguished.
- Do not touch the fire pit until it is completely cooled unless you are wearing heat resistant gloves as it is hot when in use.
- Do not handle or move the fire pit when in use as it is hot.
- Do not attempt to store the fire pit until all ashes and charcoals are completely extinguished.
- Always use a safety tool and heat resistant gloves when adding or moving fuel.
- Do not leave a burning fire unattended.
- Fire hazard-Hot embers may emit while in use.
- Do not overload the fire pit with fuel. Do not add additional fuel until the fire burns down. If an portion of the fire bowl is growing red, it is overloaded.
- Do not burn fuel directly on the fire bowl base.
- Do keep the fuel away from the wall of the fire pit as the high temperature may damage it.
- Avoid breathing smoke from the fire and avoid getting it into your eyes.
- Always thoroughly inspect the fire pit before use.
- A slight discolouration of finish may occur after use.

**Special instructions for grills**

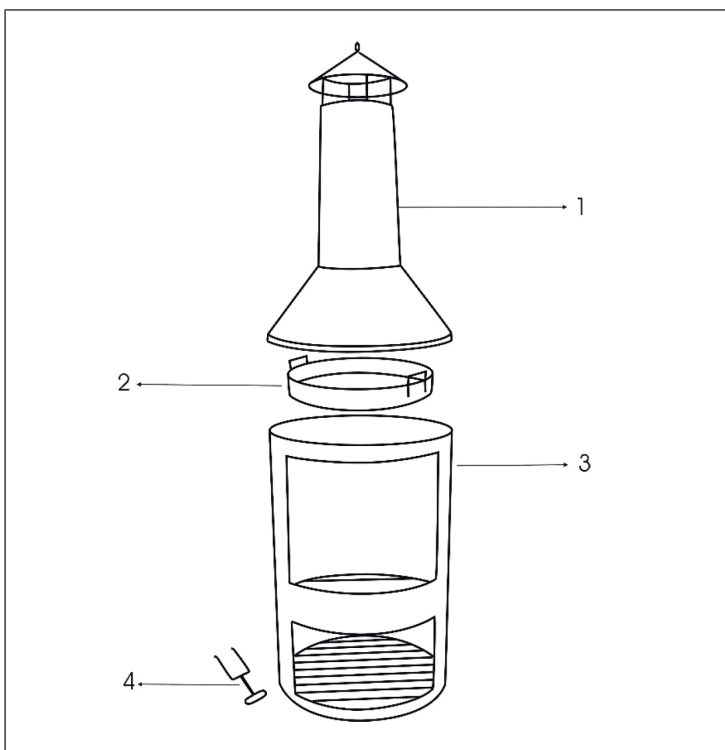
- Do not place the food on the grill until the fuel is covered with a layer of ash!
- The appliance becomes very hot and must not be moved during operation.
- Do not use the appliance in closed rooms.
- Do not use spirit or petrol for ignition or re-ignition. Only use ignition aids in accordance with EN 1860-3.
- Keep children and pets away from the appliance.



# PARTS



# ASSEMBLY



1. Place the body (3) on a permanent flat, level, heat resistant, non flammable surface away from flammable items.
2. Place the firebowl (2) on the two bars attached to the base.
3. Place the flue (1) on the body (3).

---

## USE

---

### Lighting

- Ensure the firepit is positioned on a permanent flat, level, heat resistant, non-flammable surface away from flammable items.
- Make sure there is a small amount of ash in the firebowl bottom.
- Place paper or dry kindling on ash in the centre of the firebowl bottom.
- Place fuel on the paper or dry kindling.
- Light the paper or dry kindling to start a fire.

### Tending the fire

- Add fuel to the firepit to increase the heat slowly when embers glow. Do not overload with fuel, only two or three small logs is sufficient.
- When shifting logs, use a safety tool to allow for additional airflow.

### Extinguishing

- To extinguish the firepit, stop adding fuel and allow fire to die or douse with sand. Do not use water as this may damage the firepit.

---

## CLEANING AND CARE

---

**CAUTION**

Danger of burns! Allow the fireplace to cool completely before inspecting or cleaning it for damage.

**Inspect the fireplace for damage**

Check the fireplace regularly for damage to ensure product safety and a longer service life.

1. Check all parts to make sure they are tight.
2. Check the components for damage.
3. If you find damage to a component, have the fireplace repaired before continuing to use it.

**Cleaning**

- Make sure that the fire is completely extinguished when you no longer use the fireplace.
- Make sure the fire is completely extinguished and the fireplace has cooled down before removing the ashes.
- Use a damp cotton cloth to remove soot. Clean the fireplace regularly to ensure a long service life.

**Note:** The surface may discolour after repeated use.

- Do not use oven cleaner or scouring agents, as these can damage the product.
- Clean the outside with water and a mild dishwashing liquid.
- For stubborn stains, use a citrus-based cleaner and a nylon brush.

**Cher client, chère cliente,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit :



---

**SOMMAIRE**

---

Consignes de sécurité 16

Pièces détachées 18

Assemblage 18

Utilisation 19

Nettoyage et entretien 20

---

**FABRICANT ET IMPORTATEUR (GB)**

---

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

**Importateur pour la Grande Bretagne :**

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



### MISE EN GARDE

Risque d'étouffement ! La cheminée peut s'utiliser à l'extérieur. Elle ne doit pas être utilisée dans un bâtiment, un garage ou autres espaces clos. Des fumées toxiques peuvent se former et provoquer un étouffement.

- La cheminée n'est pas adaptée à une utilisation commerciale.
- La cheminée ne peut être utilisée que par des adultes. Les enfants et les animaux doivent rester à distance de sécurité.
- N'utilisez pas d'essence, d'alcool dénaturé, d'essence à briquet ou d'alcool pour allumer le feu.
- N'utilisez pas la cheminée avant qu'elle ne soit complètement assemblée et que toutes les pièces ne soient bien en place.
- N'utilisez pas la cheminée sur des surfaces en bois ou d'autres matériaux inflammables.
- Videz la cheminée après chaque utilisation. Laissez-y une fine couche de cendres pour protéger le fond. Ne retirez pas les cendres tant que le charbon n'a pas complètement brûlé et que les cendres n'ont pas refroidi.
- Ne touchez pas la cheminée tant qu'elle n'a pas complètement refroidi. Portez des gants résistants à la chaleur pendant le fonctionnement.
- Ne rangez pas la cheminée tant qu'elle n'a pas complètement refroidi et que les cendres n'ont pas été retirées.
- Utilisez toujours des outils et des gants résistants à la chaleur lorsque vous ajoutez du combustible ou déplacez la cheminée.
- Ne laissez jamais la cheminée sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Pendant l'utilisation, des braises chaudes peuvent tomber de la cheminée.
- Ne surchargez pas la cheminée de combustible. N'ajoutez pas de nouveau combustible tant que le feu n'a pas tout consommé. Si une partie de la cheminée rougeoit, c'est qu'elle est surchargée.
- Éloignez le combustible de la paroi du foyer car il peut être endommagé par des températures élevées.
- N'inhalez pas la fumée et ne la laissez pas pénétrer dans vos yeux.
- Examinez la cheminée et assurez-vous qu'elle est en bon état avant utilisation.
- La surface métallique peut se décolorer légèrement à l'usage.

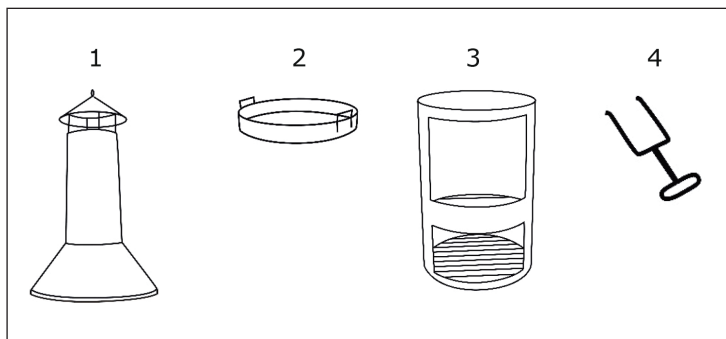


**Consignes particulières concernant les barbecues**

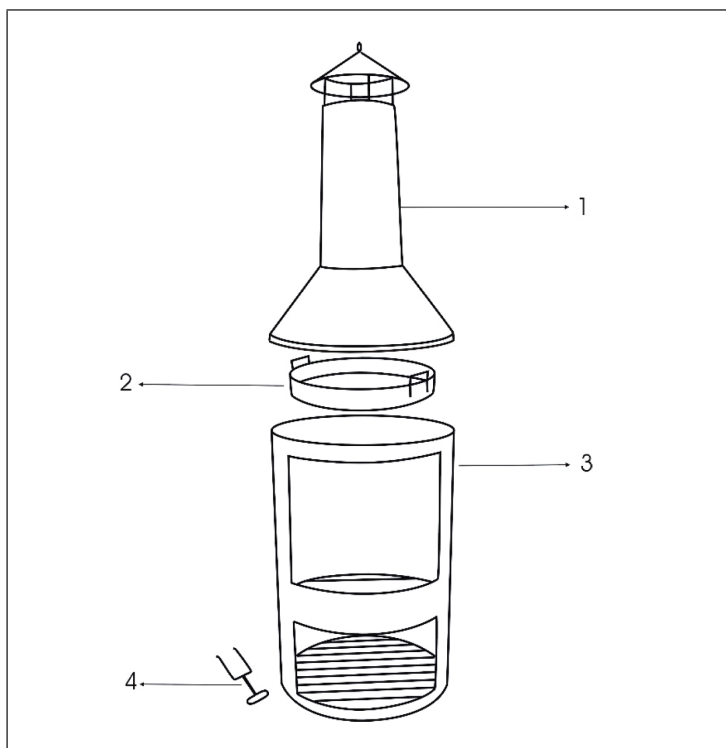
- Ne placez pas les grillades tant que le combustible n'est pas recouvert d'une couche de cendres !
- L'appareil devient très chaud et ne doit pas être déplacé pendant le fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce fermée.
- N'utilisez pas d'alcool ou d'essence pour allumer ou rallumer le feu. Utiliser uniquement des aides à l'allumage conformes à la norme EN 1860-3.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à distance de l'appareil.



## PIÈCES DÉTACHÉES



## ASSEMBLAGE



1. Placez la base (3) sur une surface ferme, plate, plane et résistante à la chaleur, à l'écart des objets inflammables.
2. Placez le braséro (2) sur les deux tiges fixées à la base.
3. Placez le conduit de fumée (1) sur la base.

---

## UTILISATION

---

### **Pour allumer le feu**

- Placez la cheminée sur une surface ferme, plane, de niveau et résistante à la chaleur, loin des objets inflammables.
- Il doit y avoir des cendres au fond du foyer.
- Placez du papier ou du bois de chauffage sec au centre du fond du braséro.
- Placez le combustible sur le papier ou le bois de chauffage.
- Allumez le papier ou le bois de chauffage.

### **Attisez le feu**

- Ajoutez du combustible pour augmenter lentement la chaleur. Ne surchargez pas le braséro de combustible. Trois petites bûches suffisent.
- Utilisez un tisonnier pour déplacer les bûches.

### **Pour éteindre le feu**

- Si vous voulez éteindre le feu, laissez-le se consumer ou étouffez-le avec du sable. Ne jamais éteindre le feu avec de l'eau !

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN



### ATTENTION

Risque de brûlure ! Laissez le braséro refroidir complètement avant de l'inspecter pour voir s'il est endommagé ou de le nettoyer.

### Inspecter le braséro pour détecter d'éventuels dommages.

Vérifiez régulièrement que le braséro n'est pas endommagé afin de garantir la sécurité du produit et une plus longue durée de vie.

1. Vérifiez toutes les pièces pour vous assurer qu'elles sont bien serrées.
2. Vérifiez que les composants ne sont pas endommagés.
3. Si vous constatez des dommages sur l'un des composants, faites réparer le braséro avant de continuer à l'utiliser.

### Nettoyage

- Assurez-vous que le feu est complètement éteint lorsque vous cessez d'utiliser le braséro.
- Assurez-vous que le feu est complètement éteint et que le braséro a refroidi avant de retirer les cendres.
- Utilisez un chiffon en coton humide pour éliminer la suie. Nettoyez régulièrement le braséro pour lui assurer une longue durée de vie.

**Remarque** : la surface peut se décolorer après plusieurs utilisations.

- N'utilisez pas de nettoyeur à four ou de nettoyeurs abrasifs car ils peuvent endommager le produit.
- Nettoyez l'extérieur avec de l'eau et un produit vaisselle doux.
- Pour les taches tenaces, utilisez un nettoyeur à base d'agrumes et une brosse en nylon.

**Estimado cliente:**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



---

**ÍNDICE**

---

Indicaciones de seguridad 22  
Componentes 24  
Montaje 24  
Utilización 25  
Limpieza y cuidado 26

---

**FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)**

---

**IMPORTADOR:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

**Importador para el Reino Unido:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

## INDICACIONES DE SEGURIDAD



### ADVERTENCIA

¡Peligro de asfixia! La chimenea está pensada únicamente para su uso en el exterior. No debe utilizarse en interiores, en garajes u otros espacios cerrados. Se pueden formar humos tóxicos que pueden causar asfixia.

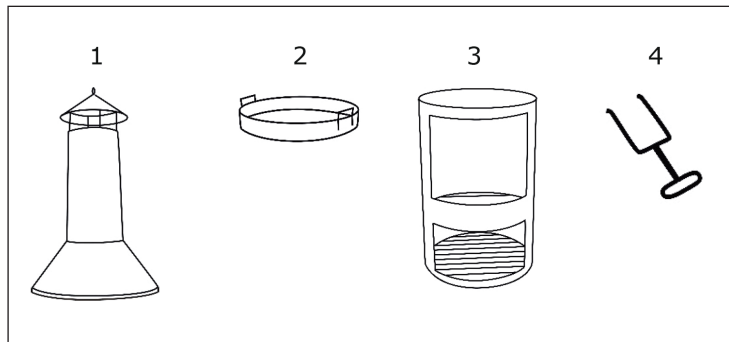
- Esta chimenea no es apta para fines comerciales.
- Esta chimenea solo puede ser manipulada por adultos. Los niños y los animales domésticos deben mantener una distancia de seguridad.
- Para encenderla no debe usarse gasolina, ni alcohol desnaturalizado, ni líquido para encendedores ni alcohol.
- No use la chimenea hasta que esté completamente montada y todas las piezas estén fijadas en su lugar.
- No utilice la chimenea sobre superficies de madera u otros materiales combustibles.
- Vacíe la chimenea después de cada uso. Deje una fina capa de ceniza para proteger el suelo. No retire las cenizas hasta que el carbón se haya quemado por completo y las cenizas se hayan enfriado.
- No toque la chimenea hasta que se haya enfriado por completo. Use guantes resistentes al calor durante la operación.
- No guarde la chimenea hasta que se haya enfriado por completo y se hayan eliminado las cenizas.
- Utilice siempre herramientas y guantes resistentes al calor cuando añada combustible o mueva la chimenea.
- No deje la chimenea sin supervisión durante su funcionamiento.
- Durante su uso es posible que caigan brasas calientes de la chimenea.
- No sobrecargue la chimenea con combustible. No agregue combustible nuevo hasta que el fuego se haya consumido. Si alguna parte de la chimenea se ilumina en rojo, esto significa que está sobrecargada.
- Mantenga el combustible alejado de la pared de la chimenea, ya que las altas temperaturas pueden dañar la pared.
- No inhale el humo ni deje que entre en sus ojos.
- Antes de usar la chimenea, revísela en busca de daños.
- La superficie de metal puede decolorarse levemente con el uso.

### Indicaciones especiales para las parrilla

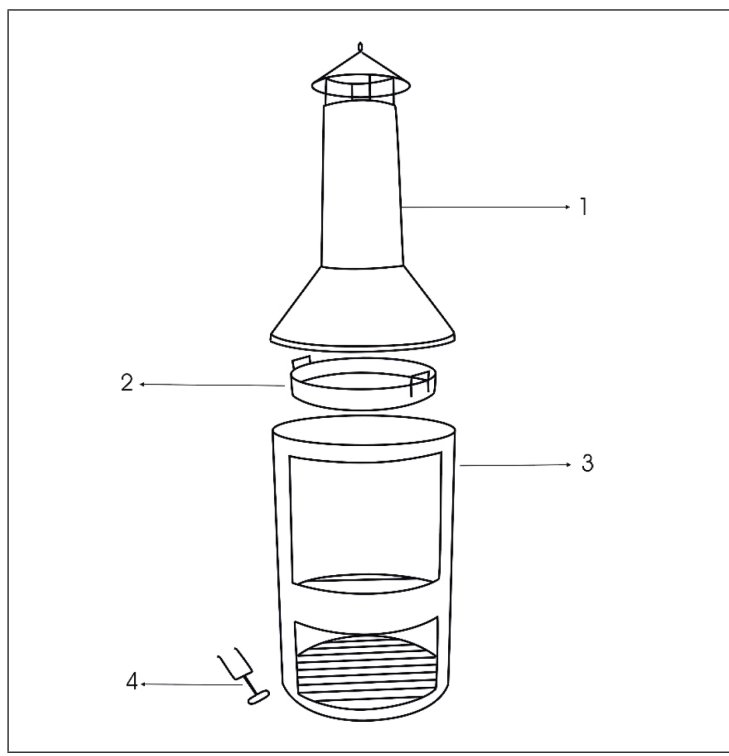
- Coloque los alimentos solo cuando el carbón esté cubierto con una capa de cenizas.
- Este dispositivo se calienta mucho y no se debe mover durante su funcionamiento.
- No use este dispositivo en espacios cerrados.
- No utilice alcohol o gasolina para encender o reencender. Utilizar únicamente medios de encendido que cumplan la norma EN 1860-3.
- Mantenga a los niños y mascotas lejos del dispositivo.



# COMPONENTES



# MONTAJE





1. Coloque la base (3) sobre una superficie firme, plana, nivelada y resistente al calor, lejos de objetos inflamables.
2. Coloque el recipiente para el fuego (2) sobre las dos varillas fijadas a la base.
3. Coloque el gatillo (1) en la base.

---

## UTILIZACIÓN

---

### Encender el fuego

- Coloque la chimenea en una superficie firme, plana, nivelada y resistente al calor, lejos de objetos combustibles.
- Debería haber algo de ceniza en el fondo del recipiente del fuego.
- Coloque papel o leña seca en el centro del fondo del brasero.
- Coloque el combustible sobre el papel o la leña.
- Encienda el papel o la leña.

### Avive el fuego

- Agregue más combustible para aumentar lentamente el calor. No sobrecargue el brasero de combustible. Tres troncos pequeños son suficientes.
- Utilice la herramienta de empuje para mover los troncos.

### Extinción del fuego

- Si quieres apagar el fuego, deja que se consuma o sofócalo con arena. ¡Nunca apague el fuego con agua!

## LIMPIEZA Y CUIDADO



### ATENCIÓN

¡Peligro de quemaduras! Deje que la chimenea se enfríe completamente antes de limpiarla o de inspeccionarla en busca de daños.

### Inspeccionar la chimenea en busca de daños

Revise la chimenea con regularidad en busca de daños para garantizar la seguridad del producto y una vida útil más larga.

1. Revise todas las piezas para asegurarse de que estén bien colocadas.
2. Compruebe los componentes en busca de daños.
3. Si descubre algún componente dañado, repare la chimenea antes de seguir usándola.

### Limpieza

- Asegúrese de que el fuego esté completamente apagado cuando la chimenea se use más.
- Asegúrese de que el fuego está completamente apagado y que la chimenea se haya enfriado antes de retirar las cenizas.
- Utilice un paño de algodón húmedo para eliminar el hollín. Limpie la chimenea regularmente para asegurar una vida útil prolongada.

**Nota:** La superficie puede decolorarse tras un uso prolongado.

- No utilice limpiadores para hornos ni limpiadores abrasivos, ya que pueden dañar el producto.
- Limpie el exterior con agua y un jabón lavavajillas suave.
- Para las manchas más difíciles, utilice un limpiador a base de cítricos y un cepillo de nailon.

**Gentile cliente,**

la ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto:



---

**INDICE**

---

Avvertenze di sicurezza 28  
Singoli componenti 30  
Assemblaggio 30  
Utilizzo 31  
Pulizia e manutenzione 32

---

**PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)**

---

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

**Importatore per la Gran Bretagna:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

## AVVERTENZE DI SICUREZZA



### AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento! Il camino è adatto solo all'uso all'aperto. Non può essere utilizzato in edifici, garage o altri ambienti al chiuso. Possono formarsi vapori tossici, che provocano il soffocamento.

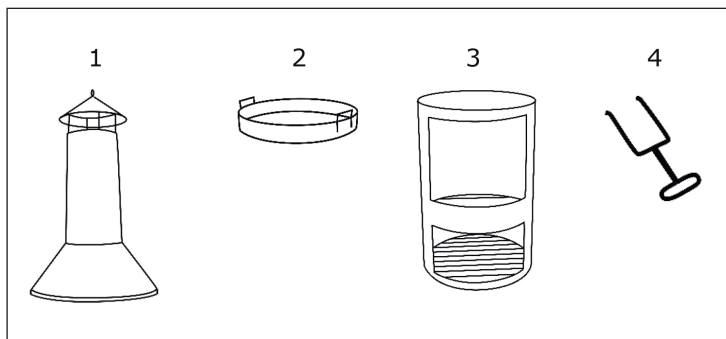
- Il camino non è adatto a utilizzi commerciali.
- Il camino può essere utilizzato solo da persone adulte. Tenere bambini e animali domestici a distanza di sicurezza.
- Non utilizzare benzina, spirito, liquido per accendini o alcol per accenderlo.
- Non usare il camino prima di averlo montato completamente e prima che tutti i pezzi siano saldamente assemblati.
- Non usare il camino su superfici di legno o altri materiali infiammabili.
- Svuotare il camino dopo ogni utilizzo. Lasciarvi dentro un sottile strato di cenere per proteggere il fondo. Togliere la cenere solo quando si è raffreddata e la carbonella è completamente bruciata.
- Toccare il camino solo quando si è raffreddato completamente. Indossare guanti termoresistenti durante l'uso.
- Riporre il camino solo quando si è raffreddato completamente e la cenere è stata smaltita.
- Utilizzare sempre attrezzi e guanti termoresistenti quando si aggiunge del combustibile o si sposta il camino.
- Non lasciare il dispositivo privo di supervisione mentre è in funzione.
- Durante l'uso può capitare che della brace cada fuori dal camino.
- Non sovraccaricare il camino con il combustibile. Aggiungerne dell'altro solo quando il fuoco è debole. Se una parte del camino diventa rossa per il calore, è stato sovraccaricato di combustibile.
- Tenere il combustibile lontano dalla parete del camino, dato che può danneggiarsi a causa delle alte temperature.
- Non ispirare il fumo e non farlo arrivare negli occhi.
- Prima dell'uso verificare che il camino non sia danneggiato.
- L'utilizzo può causare un cambiamento di colore delle superfici metalliche.

### Note particolari sui dispositivi per grigliare

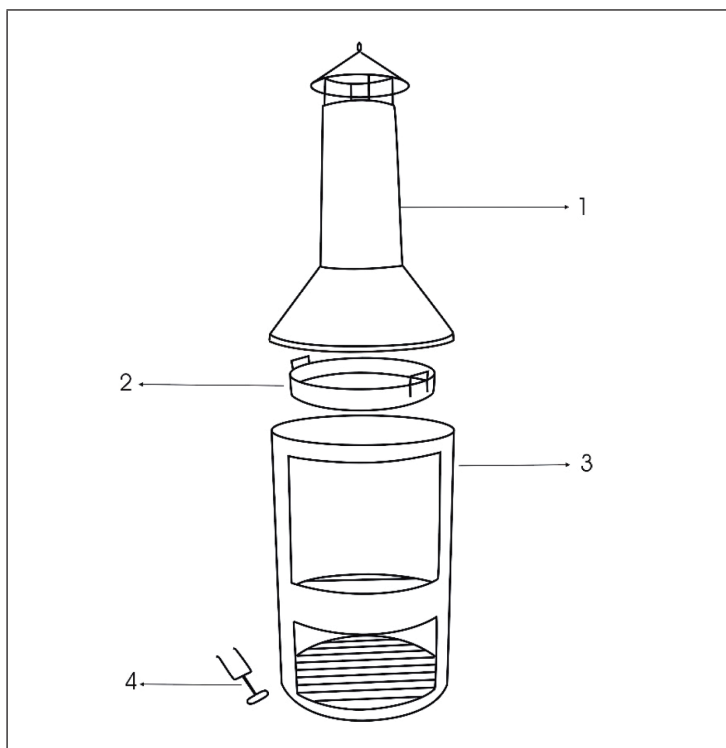
- Posizionare gli alimenti da grigliare solo quando il combustibile è coperto da uno strato di cenere!
- Il dispositivo diventa bollente e non può essere spostato durante l'uso.
- Non utilizzare il dispositivo in locali chiusi.
- Non utilizzare alcool o benzina per accendere o ravvivare il fuoco. Utilizzare solo accendifuoco conformi a EN 1860-3.
- Tenere bambini e animali domestici lontano dal dispositivo.



## SINGOLI COMPONENTI



## ASSEMBLAGGIO



1. Posizionare la base (3) su una superficie stabile, piatta, piana e resistente al calore, lontano da oggetti infiammabili.
2. Posizionare il braciere (2) sulle due aste fissate alla base.
3. Posizionare la canna (1) sulla base.

---

## UTILIZZO

---

### Accendere il fuoco

- Assicurarsi che il camino sia posizionato su una superficie stabile, liscia, piana, resistente al calore e lontano da oggetti infiammabili.
- Ci dovrebbe essere un po' di cenere sul fondo del braciere.
- Mettere al centro del fondo del braciere carta o legna da ardere.
- Posizionare il materiale combustibile sopra la carta o la legna da ardere.
- Accendere la carta o la legna da ardere.

### Ravvivare il fuoco

- Aggiungere altro combustibile per aumentare lentamente il calore. Non sovraccaricare il braciere con il combustibile. Tre piccoli ceppi sono più che sufficienti.
- Utilizzare un attizzatoio per riposizionare i ceppi.

### Spegnere il fuoco

- Per spegnere il fuoco, lasciarlo bruciare completamente o soffocarlo con della sabbia. Non utilizzare mai acqua per spegnere il fuoco!

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---



### ATTENZIONE

Pericolo di ustioni! Lasciare che il camino si raffreddi completamente prima di controllare se è danneggiato o di pulirlo.

### Controllare che il camino non sia danneggiato

Controllare regolarmente se il camino è danneggiato, in modo da garantire sicurezza e una lunga vita utile.

1. Controllare che tutti i componenti siano fissati saldamente.
2. Controllare se i componenti sono danneggiati.
3. Se si nota un componente danneggiato, far riparare il camino prima di tornare a utilizzarlo.

### Pulizia

- Assicurarsi che il fuoco sia spento completamente quando non si usa più il camino.
- Assicurarsi che il fuoco si sia spento completamente e che il camino si sia raffreddato prima di rimuovere la cenere.
- Utilizzare un panno umido di cotone per rimuovere la fuliggine. Per garantire una lunga durata del camino, pulirlo regolarmente.

**Nota:** l'utilizzo frequente può far scolorire la superficie.

- Non usare detersivi per forni o abrasivi, dato che possono danneggiare il prodotto.
- Pulire il lato esterno con acqua e un detersivo per piatti delicato.
- In caso di macchie ostinate utilizzare un detersivo a base di agrumi e una spazzola di nylon.





